

## LICEO CLASSICO STATALE "SOCRATE"



Via San Tommaso d'Aquino, n. 4 – 70124 Bari  
 Tel/fax: 080/5043941- 080/5045457  
 Succursale Via Giovanni XXIII n. 55 – 70124 – Bari – Tel/fax 080/5562081  
 e-mail: [bapc150004@istruzione.it](mailto:bapc150004@istruzione.it); [socrateliceo@virgilio.it](mailto:socrateliceo@virgilio.it); sito: [www.liceosocrate.it](http://www.liceosocrate.it)

*Con l'Europa, investiamo nel vostro futuro*

Prot. n. 5428/D2p

Bari, 14/07/2012

*Vari operatori economici*

**Oggetto: Progetto PON C-1-FSE02\_POR\_PUGLIA-2012-367 “FENSTER NACH EUROPA”:** Lettera d'invito a presentare offerta per la fornitura dei servizi necessari alla realizzazione delle attività- Procedura di affidamento in economia, mediante cottimo fiduciario, ai sensi dell'art. 125 del D.Lgs 163/2006.

**Codice CUP G95C12001140007**

### Il Dirigente Scolastico

- VISTO** il R.D 18 novembre 1923, n. 2440, concernente l'amministrazione del Patrimonio e la Contabilità Generale dello Stato ed il relativo regolamento approvato con R.D. 23maggio 1924, n. 827 e ss.mm. ii.;
- VISTA** la L. 7 agosto 1990, n. 241 “Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi” e ss.mm.ii.;
- VISTO** il D.P.R. 8 marzo 1999, n. 275, concernente il Regolamento recante norme in materia di autonomia delle Istituzioni Scolastiche, ai sensi della L. 15 marzo 1997, n. 59;
- VISTA** la L. 15 marzo 1997 n. 59, concernente “Delega al Governo per il conferimento di funzioni e compiti alle regioni ed enti locali, per la riforma della Pubblica Amministrazione e per la semplificazione amministrativa”;
- VISTO** il D.Lgs. 30 marzo 2001, n. 165 recante “Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze della Amministrazioni Pubbliche” e ss.mm.ii.;

- VISTO** l'art. 125 del D.Lgs. 163/2006 “Codice dei contratti pubblici di lavori, servizi e forniture”;
- VISTO** il D.P.R. 5 ottobre 2010, n. 207 “Regolamento di esecuzione del Codice dei Contratti Pubblici”;
- VISTO** il D.I. 1 febbraio 2001 n. 44, concernente “Regolamento concernente le Istruzioni generali sulla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche”;
- VISTO** i seguenti Regolamenti (CE) n. 539/2010 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 16 giugno 2010 che modifica il regolamento (CE) n. 1083/2006 del Consiglio recante disposizioni generali sul Fondo Europeo di Sviluppo Regionale, sul Fondo Sociale Europeo e sul Fondo di Coesione, per quanto riguarda la semplificazione di taluni requisiti e talune disposizioni relative alla gestione finanziaria; n. 1080/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio del 5 luglio 2006 relativo al Fondo Europeo di Sviluppo Regionale; n. 1081/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio concernente il Fondo Sociale Europeo; n. 1083/2006 del Consiglio dell'11 luglio 2006 recante disposizioni generali sul Fondo Europeo di Sviluppo Regionale, sul Fondo Sociale Europeo e sul Fondo di Coesione; n. 1828/2006 dell'8 dicembre 2006 della Commissione che stabilisce modalità di applicazione del regolamento (CE) n. 1083/2006 del Consiglio recante disposizioni generali sul Fondo europeo di sviluppo regionale, sul Fondo sociale europeo e sul Fondo di coesione;
- VISTO** il DPR 196/2008 “Regolamento di esecuzione del regolamento (CE) n. 1083/2006 recante disposizioni generali sul Fondo Europeo di Sviluppo Regionale, sul Fondo Sociale Europeo e sul Fondo di Coesione”;
- VISTO** il Vademecum della spesa ammissibile al Fondo Sociale Europeo – Programmi Operativi 2007/2013 - Ministero del Lavoro approvato nell'incontro annuale plenario FSE del 16/12/2010;
- VISTI** la delibera CIPE 1/2011 e il documento “Meccanismi di accelerazione della spesa del QSN 2007-13” approvato con decisione del Comitato di Coordinamento e Sorveglianza del QSN del 30/03/2011;
- VISTA** la Nota MIUR prot. n. 6693 del 18/04/2012 - Avviso per la presentazione delle proposte relative all'azione C1 “Interventi formativi per lo sviluppo delle competenze chiave – comunicazione nelle lingue straniere” e C5 – “Tirocini/stage in Italia e nell'UE” del Programma Operativo Nazionale: “Competenze per lo Sviluppo” - 2007IT051PO007 finanziato con il FSE – Anno Scolastico 2011/2012. – Attuazione POR Regioni Ob. Convergenza – II Procedura straordinaria;
- VISTA** la Nota USRPuglia prot. n. 2853 del 30/04/2012 - Avviso per la presentazione delle proposte relative all'azione C1 “Interventi formativi per lo sviluppo delle competenze chiave – comunicazione nelle lingue straniere” e C5 – “Tirocini/stage in Italia e nell'UE” del Programma Operativo Nazionale: “Competenze per lo Sviluppo” - 2007IT051PO007 finanziato con il FSE – Anno Scolastico 2011/2012. – Attuazione POR Regioni Ob. Convergenza – II Procedura straordinaria;
- VISTE** le Disposizioni ed Istruzioni per l'attuazione delle iniziative cofinanziate dai Fondi Strutturali Europei 2007/2013 (Prot. n. AOODGAI 749 del 6 febbraio 2009);
- VISTO** il Decreto Interministeriale 44/2001 “Regolamento concernente le istruzioni generali sulla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche”;

- VISTA** la C.M. 2/2009 “Tipologia dei soggetti promotori, ammissibilità delle spese e massimali di costo per le attività rendicontate a costi reali cofinanziate dal Fondo Sociale Europeo 2007-2013 nell’ambito dei Programmi Operativi Nazionali (PON)”;
- VISTA** la L. 248/2006 “Conversione in legge, con modificazioni, del decreto-legge 4 luglio 2006, n. 223, recante disposizioni urgenti per il rilancio economico e sociale, per il contenimento e la razionalizzazione della spesa pubblica, nonché interventi in materia di entrate e di contrasto all'evasione fiscale”;
- VISTO** l’art. 3, c. 76 della L. 244/2007 “Disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale dello Stato (legge finanziaria 2008)”;
- VISTO** l’art. 46, c. 1 della L. 133/2008 “Conversione in legge, con modificazioni, del decreto-legge 25 giugno 2008, n. 112, recante disposizioni urgenti per lo sviluppo economico, la semplificazione, la competitività, la stabilizzazione della finanza pubblica e la perequazione tributaria”;
- VISTA** la delibera n. 15 del Collegio dei Docenti nella seduta del 17/05/2012 relativa alla partecipazione del Liceo al bando per i Progetti PON FSE 2012 Obiettivo azione C1 “Interventi formativi per lo sviluppo delle competenze chiave – comunicazione nelle lingue straniere”: “Fenster nach Europa” - “Bridging Europe” e Obiettivo Azione C5 “Tirocini/stage in Italia e nei paesi UE”: “Officina Museo Senior” – “Officina Museo Junior”;
- VISTE** le delibere nn. 36 e 37 del Consiglio d’Istituto nella seduta del 24/05/2012 relativa alla partecipazione del Liceo al bando per i Progetti PON FSE 2012 Obiettivo azione C1 “Interventi formativi per lo sviluppo delle competenze chiave – comunicazione nelle lingue straniere”: “Fenster nach Europa” - “Bridging Europe” e Obiettivo Azione C5 “Tirocini/stage in Italia e nei paesi UE”: “Officina Museo Senior” – “Officina Museo Junior” e ai criteri di selezione delle risorse umane da impiegare nella realizzazione dei suddetti progetti;
- VISTE** le comunicazioni di autorizzazione dei progetti e impegno di spesa del MIUR Prot. n. AOODGAI 10309 del 26/06/2012 e prot. n. AOODGAI/10634 del 10/07/2012 relative ai progetti  
C-1-FSE02\_POR\_PUGLIA-2012-367 “Fenster nach Europa” e “Bridging Europe”,  
C-5-FSE02\_POR\_PUGLIA-2012-281 “Officina Museo Senior” e “Officina Museo Junior”;
- VISTO** il proprio Decreto prot. n. 5086/D2p del 27/06/2012 relativo all’inserimento nel Programma Annuale 2012 alla voce Entrate Aggr. 04 Voce 01 “Finanziamenti UE” delle iniziative previste per la realizzazione dei progetti  
C-1-FSE02\_POR\_PUGLIA-2012-367 “Fenster nach Europa” e “Bridging Europe”,  
C-5-FSE02\_POR\_PUGLIA-2012-281 “Officina Museo Senior” e “Officina Museo Junior”;
- VISTA** la comunicazione di autorizzazione dei suddetti progetti dell’Ufficio Scolastico Regionale per la Puglia – Ufficio III – Prot. n. AOODRPU 5110 del 09/07/2012;
- VISTA** la Nota MIUR prot. n. AOODGAI/10565 del 4 luglio 2012 “Chiarimenti e istruzioni in ordine alle procedure per l’acquisizione in economia di lavori e servizi, ivi compresi i servizi di ingegneria e architettura, e forniture funzionali alla realizzazione degli interventi finanziati dal PON FSE Competenze per lo Sviluppo e dal PON FESR Ambienti per l’apprendimento ai sensi dell’art. 125 del D.Lgs. 16 aprile 2006, n. 163 e ss.mm.ii., dell’art. 276, c. 10 del DPR 207/2010, e dell’art. 34 del D.I. 1 febbraio 2011, n. 44 – precisazione per gli acquisti in rete”;

**CONSIDERATI** i tempi ristretti imposti dall'Autorità di Gestione PON FSE per la realizzazione e la rendicontazione del progetto, per cui si rende necessario il ricorso alla procedura di affidamento mediante cottimo fiduciario per servizi e forniture, definita dall'art. 125 del DLgs. 163/2006;

**RILEVATA** l'esigenza di indire, in relazione all'importo finanziario, la procedura per l'acquisizione di servizi e forniture ex art. 125 del D.Lgs. 16 aprile 2006, n. 163 e ss.mm.ii.;

**VISTO** il proprio Decreto prot. n. 5226/D2p del 03/07/2012 di indizione della procedura di acquisizione in economia mediante cottimo fiduciario, ai sensi dell'art. 125 del D.Lgs. 163/2006 per la realizzazione del progetto C-1-FSE02\_POR\_PUGLIA-2012-367 "Fenster nach Europa":

AZIONE	TITOLO	DESTINATARI	CERTIFICAZIONE	ARTICOLAZIONE
Interventi per lo sviluppo delle competenze chiave (comunicazione nelle lingue straniere)	"Fenster nach Europa"	8 -15 alunni delle classi prime, seconde e terze liceali in possesso della certificazione B2 per la lingua tedesca selezionati in base al merito scolastico valutato in esito all'a.s. 2011-2012 con riguardo al voto conseguito in tedesco o alla valutazione conseguita in esito alla certificazione ed a parità di merito con priorità agli studenti con reddito più basso del nucleo familiare rilevato dal modello ISEE	Livello C1 del Quadro Comune Europeo di Riferimento per le Lingue	<p>Azione di riequilibrio linguistico del gruppo, di preparazione culturale e geografica della zona sede di formazione: 15 ore di lezione a cura di docente madrelingua in possesso di titolo abilitante all'insegnamento della lingua tedesca a studenti di lingua straniera e alla preparazione per l'esame di certificazione Goethe Institut</p> <p>Soggiorno-studio di tre settimane in una grande città della Germania presso scuola di lingua riconosciuta dal Goethe Institut</p> <p>60 ore di didattica a cura di docente madrelingua in possesso di titolo abilitante all'insegnamento della lingua inglese a studenti di lingua straniera e alla preparazione per l'esame di certificazione Goethe Institut</p> <p>Verifiche in ingresso e in uscita presso la scuola estera</p> <p>Esami per il conseguimento della certificazione presso la scuola estera</p> <p>Attività di conoscenza del territorio e del suo patrimonio storico, artistico, letterario e naturalistico, delle sue strutture produttive</p> <p>Sistemazione in college</p> <p>Periodo 2-22 settembre 2012</p>

**CONSIDERATO** che per l'attuazione del percorso formativo previsto dal progetto è necessario avvalersi di operatori economici con documentata capacità tecnico-professionale ed economico-finanziaria aventi competenze specifiche nell'organizzazione e nella gestione del progetto su indicato, costituenti parti significative dell'azione formativa in oggetto;

**VISTI** i verbali delle riunioni di coordinamento n. 1 del 5 luglio 2012, n. 2 del 12 luglio 2012 e n. 3 del 13 luglio 2012;

Si invita codesto operatore economico a voler presentare la propria migliore offerta per la fornitura di servizi per la realizzazione del suddetto progetto, con le caratteristiche, le modalità e le condizioni di seguito riportate:

**DESCRIZIONE DEL PROGETTO C-1-FSE02\_POR\_PUGLIA-2012-367 “Fenster nach Europa”;  
E CARATTERISTICHE DEI SERVIZI DA FORNIRE**

SERVIZI: DESCRIZIONE E CARATTERISTICHE TECNICHE		IMPORTO A BASE D'ASTA
Area formativa	<p>Soggiorno-studio di tre settimane in una grande città della Germania dal 2 al 22 settembre 2012.</p> <p>Corso di studio della lingua tedesca in preparazione al conseguimento della certificazione Goethe Institut livello C1 del Quadro Comune Europeo di Riferimento per le Lingue, tenuto da un docente madrelingua specializzato nell'insegnamento a studenti stranieri e nella preparazione alla certificazione Goethe Institut, per un totale di n. 60 ore di lezione da 60 minuti per n. 15 studenti in gruppo chiuso, con fornitura di testi e/o altro materiale didattico, effettuazione di prove di verifica in ingresso e in uscita, rilascio per ogni singolo studente di attestazione di frequenza del corso con indicazione dell'esatta durata del corso, della frequenza, del livello e dei risultati conseguiti.</p> <p>Assistenza di personale qualificato durante tutto il periodo del soggiorno-studio.</p> <p>Disponibilità presso la sede delle attività di almeno una postazione con connettività internet per garantire l'utilizzazione del sistema informativo di gestione degli interventi PON.</p>	<p>Compenso orario onnicomprensivo fino a max € 80,00 per un importo complessivo di max € 4800,00 IVA inclusa</p>
Certificazione	Certificazione Livello C1 del Quadro Comune Europeo di riferimento per le Lingue per n. 15 studenti.	Fino a max € 3000,00 IVA inclusa
Viaggio, alloggio, vitto	<p>Biglietti aereo per n. 15 studenti e n. 2 docenti tutor con volo di linea A/R con preferenza per il volo diretto o con previsione di massimo uno scalo nelle date indicate.</p> <p>Tasse aeroportuali e internazionali incluse.</p>	Fino a max € 42.500,00 IVA inclusa

	<p>Franchigia bagaglio 20 Kg.</p> <p>Transfer con mezzo privato dall'aeroporto al luogo di residenza e viceversa.</p> <p>Soggiorno in residenza universitaria o in struttura convenzionata individuata anche come sede delle attività formative per la durata complessiva di 20 giorni da domenica 2 settembre a sabato 22 settembre con sistemazione in camera singola, doppia, tripla o quadrupla con servizi con rapporto massimo di un servizio per 4 studenti, per n. 15 studenti e in camere singole con servizi privati per 2 docenti tutor.</p> <p>Vitto per tutto il periodo di permanenza (alcuni o tutti i pasti possono essere forniti in strutture convenzionate; durante le escursioni per l'intera giornata il pranzo potrà essere sostituito da colazione al sacco o voucher): trattamento di pensione completa o in alternativa di mezza pensione per n. 15 studenti e n. 2 docenti tutor.</p>	
Spese generali	<p>Assicurazione infortuni – Assicurazione medico-bagaglio con assicurazione di rientro anticipato per biglietteria aerea per tutti i partecipanti.</p> <p>Materiale didattico.</p> <p>Partecipazione ad attività culturali e visite a luoghi di interesse storico, letterario e artistico: visite guidate nel pomeriggio, escursioni di giornata intera fuori città nei weekend per n. 15 studenti e n. 2 docenti tutor. Tutte le visite guidate e le escursioni devono prevedere l'utilizzo di mezzi di trasporto, biglietti di ingresso e guide specializzate senza aggravio di spesa.</p> <p>Travel cards settimanali per l'uso di mezzi pubblici per n. 15 studenti e n. 2 docenti tutor per l'intero periodo di soggiorno.</p>	Fino a max € 2.500,00 IVA inclusa

**Per nessuna ragione l'offerta potrà superare gli importi a base d'asta su indicati.**

Non sono previste ipotesi di cessione o subappalto.

Le offerte dovranno riguardare l'intera fornitura e non potranno essere frazionate.

Le offerte anormalmente basse saranno sottoposte a verifica ai sensi dell'art. 86 del D.Lgs. 163/2006 e successive modifiche e integrazioni.

L'istituzione scolastica non è tenuta a corrispondere alcun compenso per le offerte presentate.

## IMPEGNI DELL'OFFERENTE

L'operatore economico selezionato/a onorerà i seguenti impegni:

1. Partecipare, a mezzo di propri rappresentanti, ad eventuali incontri predisposti dal Gruppo di Coordinamento propedeutici alla realizzazione dell'attività di percorso formativo;
2. Predisporre, insieme agli operatori scolastici coinvolti nell'iter formativo di riferimento (D.S., D.S.G.A., tutor), un piano progettuale dal quale si evidenzino tempi, luoghi e modalità logistiche di attuazione del percorso all'estero (con particolare riferimento ai trasferimenti, al soggiorno, al vitto degli allievi e degli accompagnatori coinvolti) in coerenza con lo specifico progetto e con le Disposizioni ed Istruzioni per l'attuazione delle iniziative cofinanziate dai Fondi Strutturali Europei 2007/2013 e del Piano dell'Offerta Formativa dell'istituzione scolastica, del quale il progetto è parte integrante;
3. Collaborare con le risorse umane responsabili del coordinamento logistico-organizzativo, nelle forme e nei modi indicati dal Dirigente Scolastico, per la realizzazione dei servizi in questione;
4. Monitorare in loco l'andamento logistico del percorso, garantendo il corretto svolgimento del soggiorno e risolvendo tutti i potenziali problemi derivanti da esso;
5. Svolgere l'incarico secondo il calendario approntato dal Gruppo di Coordinamento;
6. Relazionare e rendicontare circa le proprie attività.

## TERMINI E MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELLE OFFERTE

L'offerta, pena l'esclusione dalla procedura, dovrà pervenire all'istituzione scolastica **entro e non oltre le ore 12.00 di mercoledì 25 luglio 2012**, attraverso una delle seguenti modalità

- per raccomandata o corriere espresso autorizzato con invio al LICEO CLASSICO STATALE "SOCRATE" – VIA SAN TOMMASO D'AQUINO, 4 – 70124 BARI- in busta chiusa recante all'esterno la dicitura Offerta Preventivo **Progetto PON C-1-FSE02\_POR\_PUGLIA-2012-367 "FENSTER NACH EUROPA"**,
- per mail all'indirizzo di posta elettronica [bapc150004@istruzione.it](mailto:bapc150004@istruzione.it) o di posta elettronica certificata [bapc150004@pec.istruzione.it](mailto:bapc150004@pec.istruzione.it) con previsione di accertamento di avvenuta lettura.

È esclusa qualsivoglia responsabilità dell'istituzione scolastica, ove per disguidi postali o di altra natura, ovvero per qualsiasi motivo l'offerta non pervenga entro il previsto termine perentorio di scadenza all'indirizzo di destinazione. L'offerta pervenuta oltre il suddetto termine perentorio di scadenza, anche per causa non imputabile all'operatore economico, comporta l'esclusione dalla gara. Farà fede esclusivamente il protocollo in entrata dell'istituto scolastico.

L'istanza di partecipazione alla procedura, pena l'esclusione dalla procedura, dovrà

- essere redatta secondo l'allegato modello A in lingua italiana,
- essere sottoscritta dal legale rappresentante dell'operatore economico,
- essere corredata
  - dall'offerta tecnico-economica redatta in lingua italiana secondo l'allegato Capitolato Tecnico con indicazione dei prezzi onnicomprensivi di qualsiasi onere, descrizione dei singoli servizi offerti e dettaglio dei costi, con l'espresso impegno a mantenerla valida e invariata fino alla data di conclusione delle attività progettuali, sottoscritta all'ultima pagina dal legale rappresentante dell'operatore economico;
  - dalla fotocopia del documento di identità del legale rappresentante operatore economico;
  - da copia del certificato di iscrizione alla Camera di Commercio per attività inerenti alla presente procedura, con dicitura antimafia di data non anteriore a 3 mesi rispetto alla data di scadenza della presente procedura; il certificato potrà essere reso attraverso

una dichiarazione sostitutiva, successivamente verificata, resa dal legale rappresentante ai sensi del DPR n. 445/2000, attestante: 1) numero e data di iscrizione al Registro delle Imprese, 2) denominazione e forma giuridica, 3) indirizzo della sede legale, 4) oggetto sociale, 5) durata, se stabilita, 6) nominativo/i del/i legale/i rappresentante/i, nonché di non trovarsi in alcuna delle situazioni ostative di cui all'art. 10 della L. 31 maggio 1965, n. 575; in caso di soggetti non tenuti all'iscrizione al Registro delle Imprese, tale circostanza dovrà essere espressamente attestata con dichiarazione sostitutiva di certificazione, nella quale dovranno comunque essere forniti gli elementi individuati ai precedenti punti 2), 3), 4), 5) e 6), con l'indicazione dell'Albo o diverso registro in cui l'operatore economico è eventualmente iscritto, nonché di non trovarsi in alcuna delle situazioni ostative di cui all'art. 10 della L. 31 maggio 1965, n. 575; in caso di operatori economici non tenuti all'iscrizione alla CCIA o ad alcun albo o registro, è sufficiente la presentazione della copia dell'atto costitutivo e/o dello statuto in cui sia espressamente previsto, tra i fini istituzionali, lo svolgimento delle attività inerenti all'oggetto della presente procedura;

- da copia della lettera di invito e della relativa nota di trasmissione firmate in ogni pagina per accettazione piena ed incondizionata delle relative statuizioni;
  - dalla dichiarazione resa ai sensi del DPR 445/2000 e ss. mm. ii. redatta secondo l'allegato modello B, sottoscritta dal legale rappresentante dell'operatore economico, con allegata fotocopia del documento di identità, attestante
- l'indicazione della denominazione del soggetto che partecipa e natura e forma giuridica dello stesso;
  - il nominativo del legale rappresentante e l'idoneità dei suoi poteri per la sottoscrizione degli atti di gara;
  - di non trovarsi in alcuna situazione di esclusione di cui all'art. 38 del D.Lgs. 163/2006 e ss.mm.ii.;
  - di osservare le norme tutte dettate in materia di sicurezza dei lavoratori, in particolare di rispettare tutti gli obblighi in materia di sicurezza e condizioni nei luoghi di lavoro, come dettate dal D.Lgs. 81/2008;
  - di assumere a proprio carico tutti gli oneri retributivi, assicurativi e previdenziali di legge e di applicare nel trattamento economico dei propri lavoratori la retribuzione richiesta dalla legge e dai CCNL applicabili;
  - di aver preso visione, di sottoscrivere per accettazione e di obbligarsi all'osservanza di tutte le disposizioni, nessuna esclusa, previste dalla presente lettera di invito e di accettare, in particolare, le penalità previste;
  - di aver giudicato il prezzo a base d'asta e quello offerto pienamente remunerativi e tali da consentire l'offerta presentata;
  - che la Scuola individuata è riconosciuta dal Goethe Institut;
  - che il/i docente/i madrelingua impegnato/i nel corso sia /siano specializzato/i nell'insegnamento a studenti stranieri e nella preparazione alla certificazione Goethe Institut;
  - di acconsentire, ai sensi e per effetti del D.Lgs. 196/2003, al trattamento dei dati per la presente procedura;
  - di autorizzare la stazione appaltante ad effettuare le comunicazioni di cui all'art.79, comma 5 D.Lgs. 163/2006 e ss.mm.ii a mezzo fax al numero indicato in dichiarazione).

L'istituzione scolastica si riserva di richiedere all'aggiudicatario, prima della stipula del contratto, prova del possesso dei requisiti dichiarati, nonché di effettuare nel periodo di vigenza del contratto le verifiche sull'effettivo rispetto degli impegni assunti.

L'operatore economico si impegna a comunicare tempestivamente eventuali variazioni dei dati anagrafici e fiscali dichiarati.



Per quanto non specificatamente richiamato nella presente richiesta, si rinvia alla normativa vigente in materia, con particolare riferimento al D.Lgs. 17/03/1995, n.111, relativo all'Attuazione della direttiva n. 314/90/CEE concernente i viaggi, le vacanze ed i circuiti "tutto compreso".

#### PROCEDURA E MODALITÀ DI AGGIUDICAZIONE

Sarà attuata la procedura di valutazione secondo il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa (ex art. 83 del D.Lgs. 163/2006 e successive modifiche e integrazioni) attraverso la comparazione delle offerte pervenute, tenendo conto del rapporto qualità/prezzo più vantaggioso per l'istituzione scolastica, nonché delle caratteristiche tecniche dei servizi offerti più confacenti alle esigenze formative, con applicazione dei punteggi di seguito indicati nella sottostante griglia di valutazione.

SERVIZI: DESCRIZIONE E CARATTERISTICHE TECNICHE		PUNTEGGIO
Area formativa	<p>Soggiorno-studio di tre settimane in una grande città della Germania dal 2 al 22 settembre 2012. Corso di studio della lingua tedesca in preparazione al conseguimento della certificazione Goethe Institut livello C1 del Quadro Comune Europeo di Riferimento per le Lingue, tenuto da un docente madrelingua specializzato nell'insegnamento a studenti stranieri e nella preparazione alla certificazione Goethe Institut, per un totale di n. 60 ore di lezione da 60 minuti per n. 15 studenti in gruppo chiuso, con fornitura di testi e/o altro materiale didattico, effettuazione di prove di verifica in ingresso e in uscita, rilascio per ogni singolo studente di attestazione di frequenza del corso con indicazione dell'esatta durata del corso, della frequenza, del livello e dei risultati conseguiti.</p> <p>Assistenza di personale qualificato durante tutto il periodo del soggiorno-studio.</p> <p>Disponibilità presso la sede delle attività di almeno una postazione con connettività internet per garantire l'utilizzazione del sistema informativo di gestione degli interventi PON.</p>	Requisito indispensabile 100 punti
Certificazione	Certificazione Livello C1 del Quadro Comune Europeo di riferimento per le Lingue per n. 15 studenti.	Requisito indispensabile 10 punti
Viaggio, alloggio, vitto	<p>Biglietti aereo per n. 15 studenti e n. 2 docenti tutor con volo di linea A/R con preferenza per il volo diretto o con previsione di massimo uno scalo nelle date indicate.</p> <p>Tasse aeroportuali e internazionali incluse.</p> <p>Franchigia bagaglio 20 Kg.</p>	Requisito indispensabile 100 punti
	Transfer con mezzo privato dall'aeroporto al luogo di residenza e viceversa.	Requisito indispensabile 10 punti

	Soggiorno in residenza universitaria o in struttura convenzionata individuata anche come sede delle attività formative per la durata complessiva di 20 giorni da domenica 2 settembre a sabato 22 settembre con sistemazione in camera singola, doppia, tripla o quadrupla con servizi con rapporto massimo di un servizio per 4 studenti, per n. 15 studenti e in camere singole con servizi privati per 2 docenti tutor:	Requisito indispensabile max 20 punti
	Sistemazione in camera singola con servizi privati per i docenti tutor	Requisito indispensabile 10 punti
	Sistemazione in camera singola con servizi con rapporto massimo di un servizio per 4 studenti	10 punti
	Sistemazione in camera doppia con servizi con rapporto massimo di un servizio per 4 studenti	8 punti
	Sistemazione in camera tripla o quadrupla con rapporto massimo di un servizio per 4 studenti.	5 punti
	Vitto per tutto il periodo di permanenza (alcuni o tutti i pasti possono essere forniti in strutture convenzionate; durante le escursioni per l'intera giornata il pranzo potrà essere sostituito da colazione al sacco o voucher); trattamento di pensione completa o in alternativa di mezza pensione per n. 15 studenti e n. 2 docenti tutor.	Requisito indispensabile max 20 punti
	Trattamento di pensione completa per n. 15 studenti e n. 2 docenti tutor.	20 punti
	Trattamento di mezza pensione per n. 15 studenti e n. 2 docenti tutor.	10 punti
Spese generali	Assicurazione infortuni – Assicurazione medico-bagaglio con assicurazione di rientro anticipato per biglietteria aerea per tutti i partecipanti.	Requisito indispensabile 10 punti
	Materiale didattico.	Requisito indispensabile 10 punti
	Partecipazione ad attività culturali e visite a luoghi di interesse storico, letterario e artistico: visite guidate nel pomeriggio, escursioni di giornata intera fuori città nei weekend per n. 15 studenti e n. 2 docenti tutor; tutte le visite guidate e le escursioni devono prevedere l'utilizzo di mezzi di trasporto, biglietti di ingresso e guide specializzate senza aggravio di spesa:	Requisito indispensabile max 20 punti
	tre visite guidate pomeridiane a settimana (musei, mostre, manifestazioni e attività	10 punti

	culturali, luoghi di interesse storico culturale):	
	due visite guidate pomeridiane a settimana (musei, mostre, manifestazioni e attività culturali, luoghi di interesse storico culturale)	8 punti
	una visita guidata pomeridiana a settimana (musei, mostre, manifestazioni e attività culturali, luoghi di interesse storico culturale)	5 punti
	due escursioni guidate per l'intera giornata a luoghi di interesse storico-culturale nei weekend	10 punti
	un'escursione guidata per l'intera giornata a luoghi di interesse storico-culturale nel weekend.	5 punti
	Travel cards settimanali per l'uso di mezzi pubblici per n. 15 studenti e n. 2 docenti accompagnatori per l'intero periodo di soggiorno.	Requisito indispensabile 10 punti

### **Punteggio massimo totalizzabile: 310 punti.**

Non saranno prese in considerazione offerte condizionate, espresse in modo indeterminato o non conforme al Capitolato Tecnico allegato e/o prive anche parzialmente della documentazione richiesta.

La fornitura sarà aggiudicata all'operatore economico che dimostrerà il possesso dei requisiti a fronte della completezza di risposta a tutti i servizi richiesti in considerazione della totalizzazione del maggior punteggio nella sua totalità. A parità di punteggio la preferenza sarà accordata ad operatori economici appartenenti al territorio regionale, al fine di favorire l'economia locale e semplificare le fasi organizzative e attuative del progetto.

La fornitura potrà essere aggiudicata anche in presenza di una sola offerta pervenuta, purché ritenuta valida e congruente con le specifiche tecniche richieste.

Secondo quanto previsto dall'art. 81, c. 3 del DLgs. 163/2006, l'istituzione scolastica può non procedere all'aggiudicazione se nessuna offerta dovesse risultare conveniente o idonea in relazione agli obiettivi del progetto.

L'operatore economico affidatario della fornitura, che riceverà apposita lettera d'ordine e stipulerà relativo contratto, si obbliga agli adempimenti che garantiscono la tracciabilità finanziaria (L. 136/2010, come modificata dal DL 187/2010 convertito con modificazioni dalla L. 217/2010) e alla presentazione del DURC.

### **MODALITÀ E TERMINI DI PAGAMENTO**

Il pagamento della fornitura sarà effettuato a seguito di relazione favorevole svolta dai docenti accompagnatori in base alla disponibilità degli accreditamenti da parte dell'Ente preposto a seguito di presentazione di **fatturazioni distinte per le singole voci di spesa indicate nel Capitolato Tecnico.**

L'istituzione scolastica non ha la possibilità di effettuare anticipazioni di cassa.

Trattandosi di finanziamenti da parte della U.E., non essendo certi i tempi di accreditamento, l'offerente aggiudicatario non potrà avvalersi di quanto previsto dal DLgs. 232/2002, in attuazione

della direttiva CEE 2000/35, relativa alla lotta contro i ritardi di pagamento nelle transazioni commerciali.

#### PENALITÀ

In caso di ritardato o parziale adempimento del contratto, l'istituzione scolastica, in relazione alla gravità dell'inadempimento, potrà irrogare una penale fino a un massimo del 10% dell'importo contrattuale (IVA ESCLUSA).

È fatto salvo il risarcimento di ogni maggior danno subito dall'istituzione scolastica.

#### RISOLUZIONE E RECESSO

In caso di ritardato o parziale adempimento del contratto, l'istituzione scolastica potrà intimare all'affidatario, a mezzo raccomandata A/R, di adempiere a quanto necessario per il rispetto delle specifiche norme contrattuali, entro il termine perentorio di 10 giorni.

L'ipotesi del protrarsi del ritardato o parziale adempimento del contratto, costituisce condizione risolutiva espressa, ai sensi dell'art. 1456 cc, senza che l'inadempiente abbia nulla a pretendere, e fatta salva l'esecuzione in danno.

È fatto salvo, altresì, il risarcimento di ogni maggior danno subito dall'Istituto Scolastico.

In ogni caso, l'istituzione scolastica si riserva il diritto di recedere in qualsiasi momento dal contratto, senza necessità di fornire giustificazione alcuna, dandone comunicazione scritta con 15 giorni di preavviso rispetto alla data di recesso.

#### TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

L'istituzione scolastica informa che i dati forniti per le finalità connesse alla procedura e per l'eventuale stipula del contratto saranno trattati in conformità alle disposizioni di cui al DLgs. 196/2003.

Gli interessati hanno facoltà di esercitare i diritti previsti dall'art. 7 del DLgs. 196/2003.

Per l'Istituzione Scolastica, il responsabile del trattamento dei dati è stato individuato nella persona del Dirigente Scolastico prof.ssa Santa Ciriello.

Il responsabile del procedimento è il Dirigente Scolastico Prof.ssa Santa Ciriello.

Per eventuali chiarimenti l'Istituzione Scolastica è contattabile

- A mezzo telefono e fax al N° 080/5043941;
- A mezzo e-mail: [bapc150004@istruzione.it](mailto:bapc150004@istruzione.it).

Si ringrazia anticipatamente per la collaborazione che si vorrà offrire e si porgono distinti saluti.

F.to IL DIRIGENTE SCOLASTICO  
*Santa Ciriello*

**ALLEGATO A “Istanza di partecipazione”**

**Programma Operativo Nazionale –FSE “Competenze per lo Sviluppo” obiettivo/azione .....**

Oggetto: .....

CIG: .....

CUP: .....

**ISTANZA DI PARTECIPAZIONE**

Il sottoscritto ....., nato a .....il ....., C.F. ...., residente in  
....., tel ..... Fax ....., e-mail .....in qualità di legale  
rappresentante/procuratore/titolare dell'impresa -----

**CHIEDE DI**

Essere ammesso alla selezione pubblica di soggetti per la realizzazione del servizio  
.....(inserire come in oggetto)

Data

Firma-----

## ALLEGATO B

**Programma Operativo Nazionale –FSE “Competenze per lo Sviluppo” obiettivo/azione .....**

Oggetto: .....

CIG: .....

CUP: .....

### **FACSIMILE DICHIARAZIONE RILASCIATA AI SENSI DEGLI ARTT. 46 E 47 DEL D.P.R. 445/2000**

Il sottoscritto ....., nato a .....il ....., C.F. ...., residente in  
....., tel ..... Fax ....., e-mail ..... in qualità di legale  
rappresentante/procuratore/titolare dell'impresa-----

#### **DICHIARA**

ai sensi e per gli effetti dell'art. 76 D.P.R. n. 445/2000, consapevole della responsabilità e delle conseguenze civili e penali previste in caso di dichiarazioni mendaci e/o formazione od uso di atti falsi, nonché in caso di esibizione di atti contenenti dati non più corrispondenti a verità, e consapevole, altresì, che qualora emerga la non veridicità del contenuto della presente dichiarazione, il sottoscritto decadrà dai benefici per i quali la stessa è rilasciata,

1. di essere legale rappresentante ....., e conseguentemente di avere l'idoneità alla sottoscrizione degli atti delle presente gara;
2. di non trovarsi, in nessuno dei casi di cui all'art. 38 comma 1 "Requisiti di ordine generale" del D.Lgs. n. 163/2006 e ss.mm.ii., ovvero dichiara:
  - a) di non essere in stato di fallimento, liquidazione coatta, concordato preventivo,
  - b) di non essere pendente in alcun procedimento per l'applicazione di una delle misure di cui all'art. 3 della L. 27 dicembre 1956, n. 1423 o di una delle cause ostative previste dall'articolo 10 della L. 31 maggio 1965, n. 575,
  - c) di non aver a suo carico alcuna sentenza passata in giudicato, o emesso decreto penale di condanna divenuto irrevocabile, oppure sentenza di applicazione della pena su richiesta, ai sensi dell'art. 444 del c.p.p., per reati gravi in danno dello Stato o della Comunità che incidono sulla moralità professionale, né per uno o più reati di partecipazione a un'organizzazione criminale, corruzione, frode, riciclaggio,
  - d) di non aver violato il divieto di intestazione fiduciaria posto dall'articolo 17 della L. 19 marzo 1990, n. 55,
  - e) di non aver commesso gravi infrazioni debitamente accertate alle norme in materia di sicurezza e ogni altro obbligo derivante dai rapporti di lavoro, risultanti dai dati in possesso dell'Osservatorio,
  - f) di non aver commesso, secondo motivata valutazione della stazione appaltante, grave negligenza o malafede nell'esecuzione delle prestazioni affidate dalla stazione appaltante che bandisce la gara, o errore grave nell'esercizio della propria attività professionale, accertato con qualsiasi mezzo di prova da parte della stazione appaltante,

- g) di non aver commesso violazioni, definitivamente accertate, rispetto agli obblighi relativi al pagamento delle imposte e tasse, secondo la legislazione italiana,
  - h) che nell'anno antecedente la data di inoltro dell'invito a partecipare alla gara in oggetto, non sono state rese false dichiarazioni in merito ai requisiti e alla condizioni rilevanti per la partecipazione alle procedure di gara e per l'affidamento di subappalti, risultanti dai dati in possesso dell'Osservatorio,
  - i) di non aver commesso violazioni gravi, definitivamente accertate, alle norme in materia di contributi previdenziali e assistenziali, secondo la legislazione italiana,
  - j) di non presentarsi in caso di certificazione di cui all'articolo 17 della L. 12 marzo 1999, n. 68,
  - k) di non trovarsi in caso di sanzione interdittiva di cui all'articolo 9 comma 2 lett. c del D.Lgs. 8 giugno 2001, n. 231 o altra sanzione che comporta il divieto di contrarre con altra Pubblica Amministrazione, compresi i provvedimenti interdittivi di cui all'articolo 36 – bis, comma 1, del DL 4 luglio 2006, n. 223, convertito con modificazioni, dalla L. 4 agosto 2006, n. 248,
  - l) di non trovarsi nel caso di sospensione o decadenza dell'attestazione SOA per aver prodotto falsa documentazione o dichiarazioni mendaci, risultanti dal casellario informatico,
  - m) di non essere, rispetto ad un altro partecipante alla medesima procedura di affidamento, in una situazione di controllo di cui all'articolo 2359 del Codice Civile;
3. di osservare tutte le norme dettate in materia di sicurezza dei lavoratori, in particolare di rispettare tutti gli obblighi in materia di sicurezza e condizioni nei luoghi di lavoro ex D.Lgs. 81/2008;
  4. di assumere a proprio carico tutti gli oneri retributivi, assicurativi e previdenziali di legge e di applicare nel trattamento economico dei propri lavoratori la retribuzione richiesta dalla legge e dai CCNL applicabili;
  5. di aver preso visione, di sottoscrivere per accettazione e di obbligarsi all'osservanza di tutte le disposizioni, nessuna esclusa, previste dalla lettera di invito e di accettare in particolare le penalità previste;
  6. di aver giudicato il prezzo posto a base di gara e quello presentato nell'offerta tecnica pienamente remunerativi e tali da consentire l'offerta presentata;
  7. di essere iscritto alla Camera di Commercio, con .....(si allega copia del certificato di iscrizione alla Camera di Commercio);
  8. che la Scuola individuata è riconosciuta dal Goethe Institut;
  9. che il/i docente/i madrelingua impegnato/i nel corso sia /siano specializzato/i nell'insegnamento a studenti stranieri e nella preparazione alla certificazione Goethe Institut;
  10. di acconsentire ai sensi e per gli effetti del D.Lgs. 196/2003 e ss. mm. ii. al trattamento dei dati per la presente procedura;
  11. di autorizzare la stazione appaltante ad effettuare le comunicazioni di cui all'articolo 79 del D.Lgs. 163/2006 e ss.mm.ii. a mezzo fax al seguente numero .....

Si allega fotocopia del documento di identità in corso di validità del legale rappresentante/procuratore/titolare.

....., li .....

Il Dichiarante-----

## CAPITOLATO TECNICO

SERVIZI: DESCRIZIONE E CARATTERISTICHE TECNICHE		PREZZO OFFERTO
Area formativa	<p>Soggiorno-studio di tre settimane in una grande città della Germania dal 2 al 22 settembre 2012. Corso di studio della lingua tedesca in preparazione al conseguimento della certificazione Goethe Institut livello C1 del Quadro Comune Europeo di Riferimento per le Lingue, tenuto da un docente madrelingua specializzato nell'insegnamento a studenti stranieri e nella preparazione alla certificazione Goethe Institut, per un totale di n. 60 ore di lezione da 60 minuti per n. 15 studenti in gruppo chiuso, con fornitura di testi e/o altro materiale didattico, effettuazione di prove di verifica in ingresso e in uscita, rilascio per ogni singolo studente di attestazione di frequenza del corso con indicazione dell'esatta durata del corso, della frequenza, del livello e dei risultati conseguiti.</p> <p>Assistenza di personale qualificato durante tutto il periodo del soggiorno-studio.</p> <p>Disponibilità presso la sede delle attività di almeno una postazione con connettività internet per garantire l'utilizzazione del sistema informativo di gestione degli interventi PON.</p>	Requisito indispensabile
	<b>PREZZO OFFERTO ONNICOMPENSIVO</b>	€
Certificazione	Certificazione Livello C1 del Quadro Comune Europeo di riferimento per le Lingue per n. 15 studenti.	Requisito indispensabile
	<b>CIG 442642731D</b> <b>PREZZO OFFERTO ONNICOMPENSIVO</b>	€
Viaggio, alloggio, vitto	<p>Biglietti aereo per n. 15 studenti e n. 2 docenti tutor con volo di linea A/R con preferenza per il volo diretto o con previsione di massimo uno scalo nelle date indicate.</p> <p>Tasse aeroportuali e internazionali incluse.</p> <p>Franchigia bagaglio 20 Kg.</p>	Requisito indispensabile
	Transfer con mezzo privato dall'aeroporto al luogo di residenza e viceversa.	Requisito indispensabile
	Soggiorno in residenza universitaria o in struttura convenzionata individuata anche come sede delle attività formative per la durata complessiva di 20 giorni da domenica 2 settembre a sabato 22 settembre con sistemazione in camera singola, doppia, tripla o quadrupla con servizi con rapporto massimo di	Requisito indispensabile



	<p>un servizio per 4 studenti, per n. 15 studenti e in camere singole con servizi privati per 2 docenti tutor:</p> <p>Sistemazione in camera singola con servizi privati per i docenti tutor</p> <p>Sistemazione in camera singola con servizi con rapporto massimo di un servizio per 4 studenti</p> <p>Sistemazione in camera doppia con servizi con rapporto massimo di un servizio per 4 studenti</p> <p>Sistemazione in camera tripla o quadrupla con rapporto massimo di un servizio per 4 studenti.</p>	<p>Requisito indispensabile</p> <p><i>Specificare</i></p>
	<p>Vitto per tutto il periodo di permanenza (alcuni o tutti i pasti possono essere forniti in strutture convenzionate; durante le escursioni per l'intera giornata il pranzo potrà essere sostituito da colazione al sacco o voucher): trattamento di pensione completa o in alternativa di mezza pensione per n. 15 studenti e n. 2 docenti tutor.</p> <p>Trattamento di pensione completa per n. 15 studenti e n. 2 docenti tutor.</p> <p>Trattamento di mezza pensione per n. 15 studenti e n. 2 docenti tutor.</p>	<p>Requisito indispensabile</p> <p><i>Specificare</i></p>
	<p><b>CIG 4426384F9D</b> <b>PREZZO OFFERTO ONNICOMPENSIVO</b></p>	€
Spese generali	Assicurazione infortuni – Assicurazione medico-bagaglio con assicurazione di rientro anticipato per biglietteria aerea per tutti i partecipanti.	Requisito indispensabile
	<p><b>CIG 44295189E1</b> <b>PREZZO OFFERTO ONNICOMPENSIVO</b></p>	€
	Materiale didattico.	Requisito indispensabile
	<p><b>CIG 4429520B87</b> <b>PREZZO OFFERTO ONNICOMPENSIVO</b></p>	€
	<p>Partecipazione ad attività culturali e visite a luoghi di interesse storico, letterario e artistico: visite guidate nel pomeriggio, escursioni di giornata intera fuori città nei weekend per n. 15 studenti e n. 2 docenti tutor; tutte le visite guidate e le escursioni devono prevedere l'utilizzo di mezzi di trasporto, biglietti di ingresso e guide specializzate senza aggravio di spesa:</p> <p>tre visite guidate pomeridiane a settimana (musei, mostre, manifestazioni e attività culturali, luoghi di interesse storico culturale):</p>	<p>Requisito indispensabile</p> <p><i>Specificare</i></p>

	<p>due visite guidate pomeridiane a settimana (musei, mostre, manifestazioni e attività culturali, luoghi di interesse storico culturale)</p> <p>una visita guidata pomeridiana a settimana (musei, mostre, manifestazioni e attività culturali, luoghi di interesse storico culturale)</p> <p>due escursioni guidate per l'intera giornata a luoghi di interesse storico-culturale nei weekend</p> <p>un'escursione guidata per l'intera giornata a luoghi di interesse storico-culturale nel weekend.</p>	
	Travel cards settimanali per l'uso di mezzi pubblici per n. 15 studenti e n. 2 docenti accompagnatori per l'intero periodo di soggiorno.	Requisito indispensabile
	<b>CIG 44295471D2</b> <b>PREZZO OFFERTO ONNICOMPENSIVO</b>	€